

Are You Homeless or At Risk of Becoming Homeless?

The Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program will be available beginning Monday, April 12, 2010. Through this program, you could receive support for:

- Rental Assistance
- Utility Deposits and Payments
- Housing Relocation
- Motel Vouchers
- Suitable Housing Search
- Case Management

Eligibility

- Individuals and households that would be homeless but for this assistance. Both of the following must apply:
1. There are no other appropriate housing options – are you, or will you be living in an emergency shelter or in your car without this assistance?
- ~ AND ~
2. There are no financial resources and support networks needed to obtain immediate housing or remain in existing housing.

Eligible individuals and households need to reside within Ada County, qualify as homeless or at risk of homelessness, meet specific risk factors established by the U.S. Department of Housing and Urban Development and meet the following income guidelines for a household:

1 Person	2 Persons	3 Persons	4 Persons	5 Persons	6 Persons	7 Persons	8 Persons
\$21,900	\$25,000	\$28,150	\$31,250	\$33,750	\$36,250	\$38,750	\$41,250

This program cannot assist with payment for mortgage costs or other fees associated with retaining homeowners' housing.

Application Process

To apply for assistance, please make an appointment by phone at (208)345-2820 for an initial consultation and determination of eligibility with El Ada Community Action Partnership's Boise Outreach Office. **The appointment line will be open every Monday from 9:00 am to 1:00 pm until the program is at capacity.**

El Ada's Boise Outreach Office
2250 South Vista Avenue
Boise, Idaho 83705
Phone: (208) 345-2820
Fax: (208) 368-7290
TTY: (800)377-3529

Notice of temporary and/or permanent suspension of the Homeless Prevention and Rapid Re-Housing Program will be posted at <http://www.cityofboise.org/Departments/PDS-HCD/index.aspx>

Documents to Bring to Appointment (**this is not an inclusive list*)

- Copy of Eviction Notice or Court Order
- Lease or Occupancy Agreement with Landlord Name and Contact Information
- Proof of Income for everyone in the household 18 +
- Utility Shut Off Notice
- Foreclosure Notice on Financial Letterhead

*All adults in the household will need to sign application forms.

For more information on-line, please visit <http://www.hudhre.info>.



Services to assist persons with disabilities and/or persons with limited english proficiency are available upon request.
The city of boise prohibits discrimination on the basis of race, color, national origin, religion, sex, family status, disability or age.



City of Boise
Housing & Community Development
P.O. Box 500
Boise, Idaho 83701-0500

PRSR STD
US POSTAGE
PAID
Boise ID
Permit No 533

***Are You
Homeless or
At Risk of
Becoming
Homeless?***

Are You Homeless or At Risk of Becoming Homeless? UKO MLALA HOYI AO UKO KATIKA HALI YAHATARI KWA KUWA MALA HOYI?

Mfuko wa kuziwiya ulala hoyi na programu ya kulipiya watu ma nyumba itakayo hanza katika siku za mwezi wa April /12/2010. Kutokana na mfuko huhu, unaweza pata msahada kama:

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Malipo ya ukodishaji Nyumba | <input type="checkbox"/> Kuhamishwa kwa nyumba | <input type="checkbox"/> Mtahalamu wa mambo za nyumba (case manager) |
| <input type="checkbox"/> Malipo ya garama za umeme (Utility Deposits and Payments) | <input type="checkbox"/> Vouchers ya hoteli | |
| | <input type="checkbox"/> Utafutaji imara wa nyumba | |

Kwa kuhorozeshwa ni lazima:

- Mtu wala mwenye memba yeyote wa familia ambaye anaye hishi kwa nyumba na anajisikiya kuwa katika hatari ya kuwa mlala hoyi. Lakini wote wawili wana pashwa kuhitaji msahada huhu
- Je, unaweza lala kwenye makao ya walala hoyi (shelter) wala kwenye gari lako bila kuhomba msahada na kunauwezekano wa usahidi kama huhu?

~ PIA ~

- Hahuhitaji pato lolote wala msahada wa kujulikana na mtu yeyeyote kwa wewe kupata msahada huhu kwa haraka wala kuku sahidiya ubaki ndani ya nyumba lako.

Nilazima mtu wala familia inayo hitaji msaada anabidi awe nahishi katika jimbo la (ADA county), nilazima awe mlala hoyi wala awe katika hali ya hatari ya ulala hoyi kama ginsi inavyo tarajiwa na masharti yaliyo kaziwa na Department ya Marecani ya mambo za nyumba na mahendeleo ya jamii na anapashwa kuwa katika awamo ya pato inayo hitajika kwa kila familia:

kwa kila mtu	Watu wa wili	Watu wa tatu	Watu wane	Watu wa tano	Watu sita	Watu saba	Watu nane
\$21,900	\$25,000	\$28,150	\$31,250	\$33,750	\$36,250	\$38,750	\$41,250

Mfuko huhu hahuwezi ku sahidiya garama kama za nyumba rehani (Mortgage) wala gamarama zingine zinazo husiyanana na kushikilia nyumba.

Namna yaku homba msahada huhu

Kwa kuhomba msahada huu, nilazima upige simu kwenye nambari hizi (208) 345.2820) na kuhitaji kikao (appointment) ili ufanyeke utafiti na uchunguzi wa ku kamilisha kama kweli uko katika mahitaji ili upewe msahada, na uchunguzi huo utafanyika na Shirika la El Ada Community Action Paternership lipatikanayo hapo Vista.Laini la simu kwa ku kuhomba mkutano (appointment) lita funguliwa kila siku ya jumatatu (Monday) na saa tatu hadi saa saba za jihoni mpaka wakati mfuko huo utakapo hadhirika.

ElAda's Boise Outreach Office
2250 South Vista Avenue • Boise, Idaho 83705
Phone: (208) 345-2820 • Fax: (208) 368-7290 • TTY: (800)377-3529

Notice of temporary and/or permanent suspension of the Homeless Prevention and Rapid Re-Housing Program will be posted at <http://www.cityofboise.org/Departments/PDS-HCD/index.aspx>

Uki hitaji maelezo zahidi ku husu mfuko huhu, una weza tizama kwenye mtandao:
www.cityofboise.org/Departments/PDS-HCD/index.aspx

Makaratasi za kuleta siku ukiwa na appointment (mkutano) (lakini makarasi mengine ya na weza ku tarajika)

- Barua ya kuhonyesha kwamba umefukuzwa kwenye nyumba wala ambao imetoka cotini
- kartasi za mahewano kati ya mwenye nyumba na mteja wa nyumba na nambari za simu za mwenye nyumba
- Uhakikisho wa pesa wa la pato kwa kila mtu anaye kuwa na miaka kumi na nane wa za hidi anaye hishi kwenye nyumba
- Notisi ya kufungwa kwa umeme
- notisi ya kunyanganiwa nyumba kufatana na hali mbovu ya pato. (Foreclosure Notice on Financial Letterhead)

* nilazima kila mtu yeyote anaye kuwa na miaka kumi nane anahitajika ku sahini haya makaratasi
For more information on-line, please visit <http://www.hudhre.info>.



Mahitaji ya kusahidiya mtu yeyote aliye kuwa na ulemevu wala ambaye ana shida ya lughu ya Kingereza ana weza kuhitaji hili documenti.
This document can be used as a translation to facilitate those who have the language barrier regarding HPRP program and it is subjected to any possible error.



City of Boise
Housing & Community Development
P.O. Box 500
Boise, Idaho 83701-0500

PRSR STD
US POSTAGE
PAID
Boise ID
Permit No 533

***UKO MLALA
HOYI AO UKO
KATIKA HALI
YAHATARI KWA
KUWA MALA
HOYI?***